

ARUBAANSE COURANT

Diario pa Aruba

DIARAZON 1 DI FEBRUARI 1961 — Nr. 3953

Historia di DELTA AIRLINES

IMPRESA DI UN PIONERO AWOR TA CUMINICA 7 PAIS Y 60 CUIDAD

ORANJESTAD — E homber importante di Delta Airlines ta sr. Collet Everman Woolman, e presidente y gerente general modesto y gran trabahador, kende ya for di 1924, tempo cu Delta tabata e prome compania di aviacion comercial na mundo, a ensancha e compania alegre y asina dinamica aki. Ya caba den tempo di su estudio na e universidad di Illinois sr. Woolman a viaha pa Europa pa aya no perde e prome convencion riba aviacion cu a worde teni na 1910 na Rheims, Francia.

Durante di e prome gero mundiol por a mirele tros di stuurwiel di un „Jenny". Pero den e dianan ey tabatin paco perspectivo den e oviacion y ora cu el a termina su estudio e mester a satisface su mes cu un djob cerca e universidad di estado Louisiana. Stranjo por cierto pero esoki a trecele otrobe cerca su hobby, e companio di oviacion.

Precisamente alrededor di e tempo ey henter e delta fertil di e Mississippi (na cual e compania tin di gradici su nomber) un region na unda casi exclusivamente nan ta cultiva catuna, a worde tormenta door di un insecto, cu a trece gran danjo na e plantanan di catuna, jama e „boll weevil".
Ya caba nan a trata na spuit e terrenonan di catuna cu insecticida for di aire, pero e resultado tabata poco e insuficiente. Woolman y algun di su colaboradornan sinembargo a hanja masha interes den e problema y nan investigacion a sirbi na 1925 pa fundacion di e „Huff Daland Dusters", e prome compania di aviacion comercial di mundo, cual a tuma na beneficio di e agricultura e trabau di spuitmento na su encargo. E sistema nobo, cu a worde aplica pa H.D.D. den e spuitmento a resulta pa asombro di tur hende masha-efectivo y tambe un arma masha potente den e lucha contra e enemigo no. 1 di e catuna. E actividadnan di Woolman y su companjeronan a hala atencion di tur e cultivadornan di catuna y no a dura mucho cu e trabaunan di e Huff Daland Dusters a extende nan mes riba henter parti sur di Estados Unidos, si te hasta na Mexico y den Sur America.

Prame den Sur Americo

Aunke cu ta poco conoci, atencion mester worde poni tambe cu sr. Woolman tabata e prome pionero di aviacion Mericano den Sur America. E y su aviadornan a haci e prome trabau di spuitmento na 1926 na Peru y e anja siguiente sr. Woolman a habri e prome comunicacion aereo internacional pa correo y pasaheronan na e costa occidental di Sur America. Despues sinembargo e compania aki a worde bendi cu e Pan American Grace y el a bira e base, for di cual e compania „Panagra" lo resulta un tempo.

Velocidod 90 miljo

Nomber di e compania di Woolman a worde cambia na anja 1928 den „Delta Air Service Inc.". y e deseo pa extension pronto a hanja figura, ora cu tres „Travelaires", avionnan pa transporte di seis personas cu un velocidad di 90 milja pa hora a worde cumpra. Dia 1 di juni 1929 e prome servicio regular di Delta Air Service entre Dallas y Jackson, cu anterrizajenan na Shreveport y Monroe, a worde habri. Mas avion a empresa pone den uso mas tambe e vuelonan ta worde extendi te Birmingham y despues te hasta na Atlanta. Na 1930 sinembargo Delta a worde kita for di mercado, ora cu e Departamento Mericano di Correo a usa un maniobra politica y a duna e contrato di correo aereo na un compania competidora.

Loke si nan no por a kita for di Woolman tabata su confianza den Delta. E ultimo dia di e anja ey e nomber di Delta a worde cambia, e biaha aki den Delta Air Corporation. Cuater anja despues, ora cu di nobo e inscripcion pa e contrato di correo aero a worde habri, Woolman a podera di e contrato di Charleston na Carolina del Sur pa Dallas na Texas via Atlanta. E „Trafelaires" bieuw di 1 motor a worde poni un banda y „Stinsons" nobo di tres motor, cu tabata por carga shete pasaheros y por a alcanza un velocidad di 100 milja pa hora a worde poni den uso. E vuelo inaugural tabata dia 4 di juli 1934. Den e tempo aki un otro compania di aviacion, Chicago & Southern Air Lines a laga tende di dje: tambe un compania cu brio den dje.

E compania aki, funda na 1933 como „Pacific Seaboard Air Lines y na cuminzamento masha activo entre Los Angeles y San Francisco, na 1953 a worde tuma den Delta.

E storio di C & S.

Fundador di C & S tabata sr. Carlton Putnam, kende a gradua na e universidad di Princeton den historia y ciencias politicas.

Despues di esey el a viaha den exterior, el a traba na un oficina di abogado na New York, studia un anja mas di ley na e scool di ley na Harvard y tambe el a pasa un anja den politica na New York.

Despues di esey el a promove na e Universidad di Columbia den ley. Tabata e abogado hoben aki y cu gana di sinja kende a haci un paseo door di New York, a mira den un vitrina modelo di un avion, a cumprele y riba esey no a tuma sosiego prome cu e por a tuma lesnan den bulamento. E lesnan a worde duna durante di un sorto di vuelo „cross country" y cerca di e tempo cu el a jega California Putnam a dicidi di bai purba su suerte riba e terreno di aviacion comercial. Na 1953 el a funda na e costa occidental e Pacific Seaboard Air Lines Inc., cual despues a pone su terreno di operacion pa e Delta di Mississippi y cu na 1934 a worde organisa bau di e nomber Chicago & Southern Air Lines Inc. cu e cuartel general na Memphis. Putnam a keda despues di e union cu Delta presidente di Conseho di Comisarionan te 1954, tempo cu e no a pone su mes mas re-eligible. Sr. Putnam na october 1954 a worde sigi pa sr. R.W. Freeman for di New Orleans, kende for di 1947 tabata comisario di Delta.

Crecemento rapido di vuela

Nos ta bolbe un rato pa e anja 1934, un anja den cual tanto Delta como C & S a crece rapido. Den e anja aki, tempo cu Delta a mira chens pa pone man riba e contrato di correo aero Dallas- Atlanta- Charleston, C & S a bini den poder di un contrato similar pa Chicago - New Orleans. Na 1941 a hanja for di Civil Aeronautica Board (CAB) dos ruta nobo: Atlanta - Cincinnati y At-

(E ta sigi riba pag. 2)



Tres persona importante den e movemento di Delta na nos isla ta conbersando. Di robez pa drechi: sr. G. Peon, manager, di Delta na Aruba, sr. P. Wurtz, directôr di Maduro & Sons, agente di Delta y sr. W. L. Kramer, bete na Maduro & Sons.

Maduro & Sons na Aruba ta cla pa cuminza

Sr. P. Wurtz, director di S.E.L. Madura & Sons (Aruba) N.V., e firma cu a hanja e agencio generol di Delta Airlines, no tobatin molester den contesto nos pregunta: „Pokika Delta a tuma Aruba den su servicianan? Pasobra e campania aki tin canfianza den e futura di Aruba naturalmente".

Segun sr. Wurtz a declara mas leuw na nos e ta completamente cla pa cuminza ocupa e honornan di Delta Air Lines. Den un tempo record landsradiodienst y telefoondienst a instala aparatonan di telex den oficina di Maduro & Sons y riba vliegveld, door di cual e pasashinan di Delta Air Lines por worde inscribi den un tempo masha corto. Ademas e agencia di viahe Maduro & Sons ta completamente prepara pa e tarea nobo, cual awor a worde agrega. Pues e oficina di Maduro & Sons, cu a worde principia na 1941 door di sr. Wurtz, ta desde 1948, tempo cu nan a muda pa e oficina nobo den Nassaustraat, alavez un agencia di viahe. Den e oficinanan di e N.V. na Oranjestad y San Nicolas nos ta hanja expertonan di viahe bon prepara, kendenan tur riba e terreno aki por conta riba un experiencia di anjanan largo.

E direccion di e seccion aki dje oficina ta den man di sr. W.L. Kramer. Maduro & Sons na Aruba ta agencia di hopi companianan naviera y companianan di aviacion, bau di cualnan tin Holland- Amerika Lijn, Cunard Line, United States Line, Swedish America Line, K.L.M., Pan American, Trans Caribbean Airlines, BOAC, Alitalia y varios otro mas.

E servicionan na tera pa Delta Air Lines riba aeropuerto a worde confia na K.L.M., segun sr. Wurtz a informa nos finalmente.

FIESTA PA PERIODISTANAN MERICANO TAMBE

ORANJESTAD. — Cu e avion di Delta cu lo hiba e periodistanan Venezolano beck pa Caracas diasabra atardi ta jega pa cinc'or y mei un otro grupo di periodistanan, e biaha aki for di Estados Unidos. Nan tambe lo hanja e saludonan oficial, mientras cu lo tin musica y cocktail den edificio di aeropuerto.

E programa pa diasabra y e otro dianan ta lo siguiente:

Diadomingo 5 di februari:
Parti mainta oportunidad pa bishita sacrificio di misa. — Dos'or y mei di atardi un paseo di peska. — Och'or di anochi un diner Italiano den Basiruti.

Dialuna 6 di februari:
Diez'or di mainta gira riba e isla. 12.30 Lunch den Hotel Astoria na San Nicolaas. Atardi bishita na e centro nan di compras na Oranjestad. 19.30 „Moonlight Cruise" for di Palmbeach pa Oranjestad abordo di Sea Queen. Rijsttafel den Bali Restaurant.

Diamars 7 di februari:
10.00 Salida pa aeropuerto.
11.05 Salida pa New Orleans

PROGRAMA PA PERIODISTANAN VENEZOLANO NA ARUBA

ORANJESTAD. — Cu e aeroplano di Delta Air Lines ta jega majan mainta un grupo di periodistanan for di Venezuela. Nan lo jega pa 10.34 di mainta y e prome bishitantenan di e vuelo nobo aki pa nos isla, lo worde ricibi na aeropuerto Princesa Beatrix pa un delegacion oficial.

Pa 7'or y mei di anochi lo tin un cocktail den Aruba Caribbean Hotel.

Diahuebs dia 3 di februari lo tin pa 10.30 di mainta un gira, pa mira e sitionan sobresaliente di e isla. Pa tres'or di atardi lo tin bishita na e centro di compras y anoch pa 7'or y mei un barbecue na Aruba Caribbean Hotel.

Dia 4 di februari e periodistanan por landa y practica deporte acuatico henter dia na beach. Pa cuat'or di atardi nan lo ta na aeropuerto atrobe pa regresa Caracas.

OTRO CONCIERTO DEN PARK

ORANJESTAD. — Diadomingo awor dia 5 di februari lo tin otro concierto aire-libre den Wilhelmina Park na Oranjestad for di 6'or te 7'or di anochi. Excelsior Brass Band lo percura pa musica.

E banda aki diadomingo awor lo worde dirigi pa sr. Antonio Muller un fuman di sr. Samuel Muller, e director di e banda y kende ta malo.

TRAPPERS CLUB TAMBE DEN CARNAVAL

SANTA CRUZ. — Un di e clubnan hopi activo den Carnaval riba e isla ta Trappers Club na Santa Cruz. Ta pesey mes ora cu te ayera no a tende nada di e Club aki, e hendenan a puntra otro ta k'ko ta pasando.
Pero nos lo trankilizanan awe, ya cu Trappers Club no por sin Carnaval. E directiva ta trabando actualmente masha duro pa bini cu nan programa. Ya for di awor caba nos por informa cu dia 11 di februari awor tin un baile den Club.

POSICION DI VOTO NA JUVENTUD CRISTIAAN

ORANJESTAD. — Den dianan cu a pasa e club di hobennan Juventud Cristiaan a anuncia nan candidatanan pa Reina di Carnaval e anja aki. Cinco simpatica damas lo competi cu otro y ya caba nan tin un siman ta colecta nan votosnan. Dialuna anochi tabata prome biaha cu nan a informa e posicionnan. Actualmente ta na cabez srta. Sofia Jansen cu 521 votos, sigi pa Maria Pieternella cu 500 votos, Teresita Coronel cu 250, Regina Croes cu 240 y por ultimo Anna Morel cu 120 votos.

Diasabra awor, durante repeticion di e grandioso baile di siman pasa cu „Los Duques", mei-mei di hopi disfraznan e resultadonan final lo worde anuncia y e Reina di Juventud Cristiaan lo worde corona e mes un anochi.

HOBEN A FALLECE TRAGICAMENTE NA SAN NICOLAS

SAN NICOLAS — Ayera merdia pa mas o menos un cuarto pa diesdos famianan di e hoben di 21 anja Carl Alexander Muller a hanja morto den su residencia Bernhardstraat 177 na San Nicolas.

E homber hoben kende tabata so na cas a ser hanja pa algun miembro di famia ora cu nan a regresa. Aparentemente el a hanja su fin na un manera masha tragico.

Den bida e tabata empleado di Postkantoor na San Nicolas, e ta jiu di e conocido dirigente di Excelsior Brass Band, sr. Samuel Muller.

EXPERTO DI TABACO A JEGA

ORANJESTAD. — Awe mainta 9.30 a jega e experto hulandes den asunto di tabaco: Dr. D. Tollenaar. Sr. F. Tromp di Welvaartsbureau y sr. E. van der Kuip, hoofd di Veterinaire Dienst a saludé na vliegveld. 'asina nos a tende di parti di servicio informativo di territorio insular.

Mesora e la worde ricibi na Bestuurscollege. E ta keda 2 dia na Aruba y ta hospeda na Aruba Caribbean Hotel. El a bin pa trata riba posibilidad di pone un cultura di tabaco na Nutriculture Farm na Paradijs.

Protesta di Berendsen cerca Chombe

ELISABETHSTAD, 31 januari.— E representante di Nacionnan Uni na Elisabethstad, Ian Berendsen, a protesta ajera cerca presidente Chombe di Katanga, contra e bombardeo dje ciudad Manono door di un avion di forza aereo katanges.

E avion aki a tira 6 bom riba Manono, cual ciudad ta den man di truranan pro-Lumumba. Un portavoz di Nacionnan Uni a informa cu no tabatin victima.

APUNTES EDITORIAL

Awe nos a bolbe alcanza un paso mas acerca e intento pa haci e futuro di Aruba mas firme y mas sigur pa su pueblo. Menos cu un anjo paso nos por a duna Trans Caribbean Airways un bonbini na Prinses Beatrix Vliegveld (18 di februari 1960).

Awe un otro compania grandi di aviacion a mustra su interes pa e isla aki: ta trata di Delta Airlines, un dje campanianan di aviacion mas grandi na Merca, cu awor ta habri servicionan regular oriba Aruba, ofreciendo e oportunidad na turistanan di un seccion completamente nobo, di Centro y Sur-America pa bishita Aruba.

Esaki ta otro paso sumamente importante pa e progresa di turismo pa e isla encantadora aki, e mesun turismo cu a elevo Puerta Rica den menos cu diez anjo, for di un isla sin ningun importancia, pa un dje partinan mas menta den Mar Caribe.

—o—

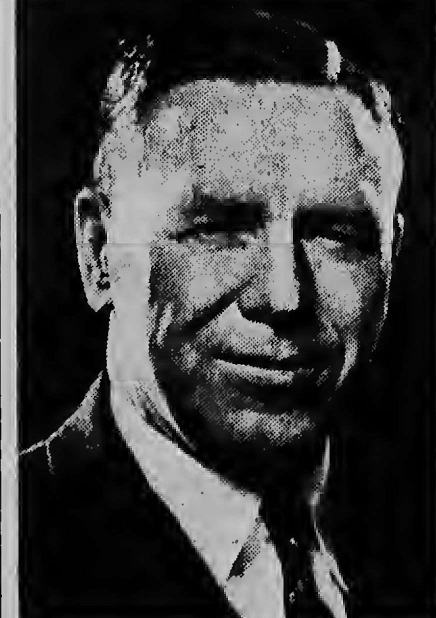
Poca-poco pero sigur e nubianan funesto di desempleo y desanimocion, cu den ultimo anjanan a cuminzo forma na firmamento di nos isla door di e cantidad grandi di hendenan cu a perde trabou na Lago, ta cuminza desporce, y nos ta cuminza mira awor un futura noba pa Aruba, aunque cu ta den un destancio aindo.

Ta clara cu esnan cu semper a afirma cu ta imposibel pa trece progreso pa Aruba den un-das-tres tin rozon. Di un economia dudoso, cu speciolmente duronte ultimo anjanan a cuminzo ta mustra mas, no ta facil pa construi fabricanan grandi y trece trabou pa cantidad di hende. E plannan grandi, sigur no ta bai suficiente liher pa hopi cu ta den miserio, of cu di un manera of otro a kedo desonima. Pero no tin otra media, ni oki, ni na ningun porti di mundo. Mester tene cuenta cu planeamento di projectanan grondi di cual stobilidad di henter e isla ta depende, ta exihi hopi prudencia y reflexian. Pero cu ta worde trabaha duro, poco-poco pero sigur tur hende por miro. Loke pa olgun anjo paso, pa hopi di nos toboto imposibel, awe a biro realidad.

Otro companio grandi di oviacion ta baha na Aruba, pues mas oportunidad pa desarollo di turismo na nos isla.

—o—

Nas ta contento di por participo den e cambio favorable oki. Lago nos grodici esnan cu a logro esaki pa nos isla. Bestuurscollege, directiva di Candado Caribbean Hotels Inc., y tur e otronan cu a coopero pa a realiza e trabao excelente aki. Nos ta deseo cu Delta lo keda fiel bihitante di nos aeropuerto pa semper. Aruba lo haci tur posibel pa ser un bon huesped pa Delta Air Lines.



Esaki ta sr. C. E. Woolman, presidente y gerente general di Delta Air Lines. El a gradua na universidad di Illinois y tabata gerente general di Delta y antecesornan di e compania aki desde 1925. E ta pertenece na e pioneronan riba terreno di aviacion y ya a asisti na e prome Convencion Mundial di Aviacion, cual a worde teni na 1910 na Rheims, Francia. E tabata pertenece na un di e mas promernan, cu na Sur Amerika a introduci e aviacion comercial. Esey tabata na anja 1928.

(Foto Delta Air Lines)



Avionnan DC-7 di Delta, esnan cu awe ta cuminza cu nan vuelo pa nos isla, tur momento ta duna un „Bienvenido Abordo".

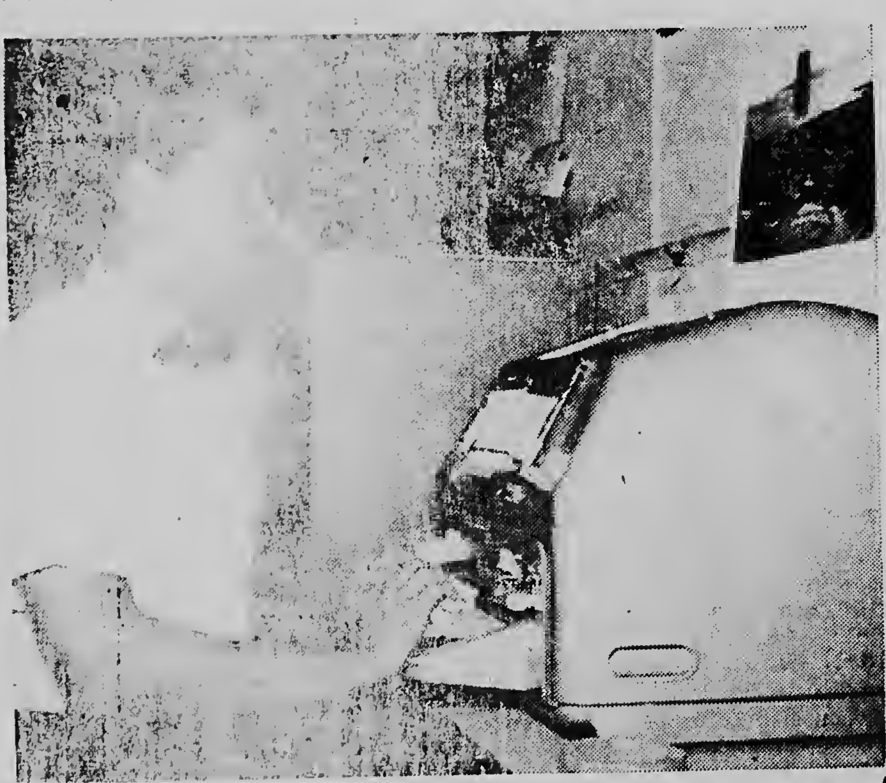
DELTA ta ofrece awor na e Mericanonan "vacacion di nan sonjo" pa ARUBA

Awe Delta Airlines, den grandura e di cinco compania di aviacion na E.U., a cuminza tuma Aruba den su servicio di tres biaha pa siman New Orleans—Caracas. Segun sr. George Peon e manager di Delta na Aruba, a informa, e avionnan DC-7 cu tin lugar pa 85 pasahtras lo ofrece na e viaheronan tanto e „Royal Service" den 1a clase como e „Royal Scot" coach service den e clase „economy".

Sr. Peon mas tropo a mustra, cu Delta tabata e prome empresa, cu a tuma e DC-7 den uso riba su linjanan intercontinental.

Esey ta dia 1 di april 1955, tempo cu nan a cuminza bula e trajecto Chicago - Caracas cu avionnan DC-7. Vuelo nr. [illegible] di [illegible] [illegible] pa 10.43 a.m. y lo bolbe laga Aruba pa 11.05 a.m., jegada na Montego Bay, Jamaica, pa 12.53 p.m. y despues jegada na New Orleans pa 4.17 p.m. Riba d'ahuebsnan nan ta pasa durante di e vuelo aki tambe na Havana Cuba, y anto e ora ey e momento di jega New Orleans ta poco mas laat: 4.53 p.m.

E servicionan aki ta duna na New



Sr. Pascal [illegible] ta e persona cu e oenpele cu e „telex" nobo cu por comunica [illegible] di Delta na Merca den 3 min. di tempo.

Di dos y tercer vuelo di DELTA ta interesante

ORANJESTAD — Oficialmente nos a tende, cu no ta e prome vuelo, sino e di dos y e di tres di e Delta Air Lines lo bira mas interesante. Ora cu e DC-7 di Delta baha dia 1 februari venidero pa prome biaha na Aruba, lo na tin huespednan o autoridadnan abordo. Pero si ora cu e avion e dia siguiente di e viahe di vuelta for di Caracas jega aki e ta trece cunele 24 periodista y hendenan di agencianan di viaha for di Venezuela, y tambe sr. Richard Gluski, e representante general di Delta na Venezuela.

Cu e di dos vuelo for di New Orleans pa Aruba, cual ta dia 4 di februari, ta bini 28 persona, entre cual senjor Fritz Schwaemmle, hefe di public relations di Delta Airlines, y tambe 21 „travel-writers". Vice-president di e departamento „trafico y venta" di e compania en kestion, senjor Tom Milier, a jega nos isla for di 31 di januari den compania di su esposa.

E huespednan

E Venezolanonan cu lo keda dos dia, y e Amerikanonan cu lo keda un dia mas tantu, ta huespednan di Delta Airlines, S.E.L. Maduro y Sons (Aruba) N.V., gobierno, Aruba Caribbean Hotel, Kamer van Koophandel y e Vereniging van Handel en Industrie. Tur e organisacionnan mencioná aki ta coopera huntu pa laga e visitantenan hanja e mihor impresion posibel di Aruba durante nan estadia na nos isla. Toeristenbureau ta planeando un programa detayada. Nos a tende caba, cu S.E.L. Maduro y Sons (Aruba) N.V., dia 2 y dia 4 di februari anochi lo organisa un recepcion den Aruba Caribbean Hotel. Tambe nan ta spera di por ofrece e huespednan un comemento di plato Italiano den Basi Ruti, un comemento di plato Chines den Astoria Hotel y un rijsttafel den e restaurant flotante „Bali". Un excursion rond e isla y un bishita na e centro di comercio sin duda lo ta parti dje programa tambe.

Orleans coneccion cu e.o. comunicacionnan di jet cu New York, e parti mediano-oeste di E.U. y tambe e costa occidental. Pasaheronan for di Aruba por ta na Dallas pa 8.38 p.m., pa 7.43 p.m. na Houston, pa 7.03 di p.m. na Memphis, pa 8.46 p.m. na Chicago, pa 8.38 p.m. na Shreveport, pa 8..50 p.m. na New York y pa 11.45 p.m. na Los Angeles.

Den direccion contrario vuelo no. 551 lo sali tur diasabra y diaduna 9.35 a.m. for di New Orleans, despues sucesivamente nan ta lamta pa 2.35 p.m. atrobe for di Montego Bay, jega pa 5.26 p.m. na Aruba, pa 5.55 p.m. bolbe sali di ey cu e intencion pa finalmente jega na Maiquetia pa 7.01 p.m. Riba diarazon nan lo jega na 6.26 p.m. en coneccion cu e aterrizaje intermedio na Havana, Cuba.

Delta, cu ta pertenece na e pioneronan riba terreno di aviacion Mericano, a worde funda na 1925 y e tempo ey tabata e prome compania organisa, cu for di den aire a haci trabaunan di spuitmento na beneficio di e agricultura. Sr. C E. Woolman tabata e prome presidente di e empresa. E tabata esun cu huntu cu su colaboradornan na 1926 a bai pa prome biaha pa haci trabaunan di spuitmento na Peru.

E anja despues di esaki e tabata asina leuw, cu na e costa occidental di Sur America e por a cuminza cu e prome servicio internacional di correo y pasaheros den aire.

E ruta aki mas despues a worde bendi cu Pan American Grace y a bira e base di e sistema actual Panagra.

Riba 1 di juni 1929 Delta a habri su prome comunicacion regular di pasaheros entre Dallas, Texas y Jackson den Mississippi. Awor, despues di e union na 1953 cu Chicago & Southern Air Lines, Delta ta bula pa 67 cuidadnan na E.U. y seis paisnan den e area di Caribe riba un ruta na tur di 11.385 milja, cual ta comunica e region industrial di e lagonan grandi di e region Washington — New York cu e parti Suy y Sur-oeste di E.U. meseos tambe e cuidadnan mas importante den e aerea di Caribe y Venezuela.

Awor atrobe un pionero riba terreno di avionnan di chorro. Delta tabata e prome compania na mundo, cu a hinka avionnan di chorro DC-8 y Convair 880 den e vuelonan regular. Den e avionnan di chorro aki entretanto ya nan a inverti caba e suma di $. 88 mijon.

Awor Aruba

Aruba awor anto a worde tuma pa di prome biaha den Delta su programa di invierno „package vacation". Un vacacion di sonjo den cual tin inclusivo un gira riba e isla y tres anochi den Aruba Caribbean Hotel ta costa na Merca $. 63.50 plus e viahe. E vacacion aki por worde combina tambe cu otro vacacionnan di sonjo den e area di Caribe y por worde haci mas largo tambe. E tarifa di Delta pa un viaha di 17 dia den economy class ta costa $. 250.40 pa ida y vuelta for di New Orleans.

HISTORIA DI DELTA AIRLINES

(Continuacion di pag. 1)

lanta - Savanah. Den e anja e oficina principal di Delta a worde hiba di Monroe pa Atlanta.

Na 1943 CAB a bolbe duna permiso pa un linja nobo, a saber, esun di Forth Worth, via Shreveport y otro cuidadnan pa New Orleans. E servicio aki a worde habri dia 15 di october 1943. E servicio entre Chicago y Miami a cuminza dia 1 di december 1945, despues cu e rutanan di Delta a worde extendi di Cincinnati pa Chicago, di Knoxville pa Charleston y di Savannah pa Miami. Dia 1 di december 1945 e compania a worde rebautiza y nan a dicidi na e nomber di Delta Air Lines Inc. Dia 1 di april 1948 nan a cuminza atrobe cu un ruta nobo, New York- Atlanta- New Orleans. Extension di e servicionan den e valle di Mississippi a worde permiti door di CAB na 1940 na C & S riba e linji, Memphis - Houston y Memphis - Detroit. Na 1948 a sigi e apertura di e coreccion regular Kansas City - Memphis. Na 1946 a hanja vuelonan pa Havana, Cuba y despues hasta pa San Juan, Puerto Rico y Caracas.

E vuelo New Orleans - Havana a worde habri na November 1946, esun pa Jamaica y Venevuela na juli 1948. E vuelonan pa San Juan, Puerto Rico, via Haiti y Republico Dominicana nan a cuminza dia 10 di januari 1953. Esey tabata e anjan anto prome cu e union di ambos companianan.

E empresa a sigui progresa. Servicionan nobo tabata sigi uno tras di otro: mucho hopi pa menciona. Lo ta suficiente pa mustra cu e red di Delta pronto a extende su mes riba e gran parti di Estados Unidos y cu Delta actualmente tin conceccionnan aero entre shete pais y mas di sesenta cuidadnan riba un red cu en total ta 11.385 milja largo! Te ainda e directiva di Delta no sabi kiko ta stop y semper nan ta keda ocupa cu buscamento di coneccionnan nobo. Actualmente Delta tin un bon chens pa e ruta transcontinental, cu cual un comunicacion directo cu e costa occidental di Merca ta envolvi. Delta a worde recomenda cerca CAB pa e trajecto aki door di un representante di e cuerpo aki, kende a studia e asunto aki.

Cooperacion

Maske cu ta existi un competencia fuerte entre empresanan di aviacion, tog esaki no ta kita, cu na algun lugarnan nan ta jega frecuentemente na un cooperacion estrecho. For di 1948 caba Delta y Trans World Airways a habri un servicio comun entre Miami y Detroit. Esaki mas despues a worde kita meseos cu e coneccion conhunto cu TWA entre Pittsburg y New York.

Sinembargo Delta tin ainda un servicio conhunto cu American Airlines entre Charlotte, N.C. y Atlanta na e costa occidental di Merca. Un otro ruta comun ta esun di Florida y e parti sur-este pa e costa occidental. Esnan ta tuma parti Delta, America Airlines y National Airlines. Dia 14 di februari un servicio comun di jet di Delta di American Airlines a cuminza entre Atlanta y Los Angeles. Un coneccion di jet cu e Boeing 707 di American, Delta y National Airlines a cuminza dia 12 di juli di e anja ey entre Miami, New Orleans, Dallas y e costa occidental. Cu apertura di e ruta aki Delta, cual su pilotonan a bula e trajecto New Orleans - Dallas, a bira e prome compania na Mer-



A bordo di Delta Airlines nan ta dedicando semper e atencion di mas grandi na e comodidad y deseonan di e pasaheronan. Cuanto esaki ta worde gusta e foto ta mustra, cu a worde tuma den un DC-7 di Delta.

DELTA AIRLINES a gana 3.110.000,- netto na '60

ORANJESTAD — Delta Airlines den segunda parti di anja pasa a gana despues cu e belastingnan a worde paga e suma netto di fls. 1.315.000,—, esaki ta 1.17 dollar pa accion (den segundo parti di 1959 resp. 1.035.379,— y 0,92 dollar) Sr. C. E. Woolman, presidente y gerente general, a informa, cu e entradanan total di e organisacion a alcanza den e mesun periodo e haltura record di 66.139.000,— dollar, un aumento di 21 perciento compara cu 1959, ora cu a drenta 54.670.000,— dollar bruto. E aumento aki a bini tambe door di un alzamento chikito den transporte di pasahero di mas o menos 5 porciento entrante 1 juli 1960.

Durante henter e anja Delta tabatin un entrada di 131.660.000,— dollar (21% riba e anja prome) y un ganashi netto di 3.119.000,— dollar o sea 2,78 dollar pa accion (na anja '59 resp. 2.602.000.— y 2.32 dollar).

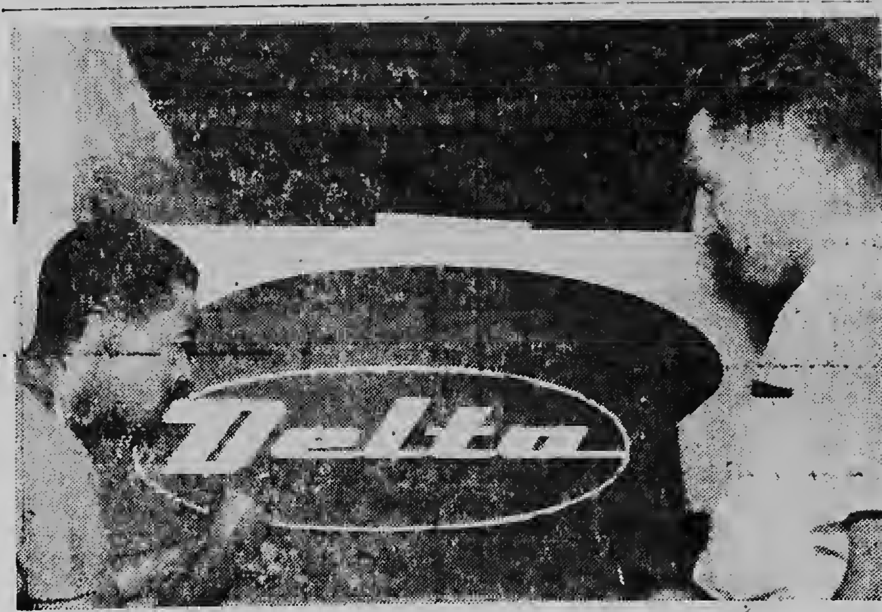
E compania di aviacion aki cu su cuartel general na Atlanta, dia 15 mei di anja pasa a pone den servicio e avion di chorro di mas rapido, e Convair 880. Na esaki ta di gradici un gran parti, cu anja pasa no menos cu 3.374.657 personas a worde transporta cu Delta Air Lines. Compara cu e anja prome cu esey ta nifica atrobe un aumento di 9% (3.091.131). E ultimo mitar di anja 1960 nan a ricibi na pasashinan 60.585.835,—, loke atrobe ta 22% mas halto cu den e mesun lunanan na 1959.

Sr. Woolman, kende a anuncia e cifranan aki, durante di e reciente reunion di e Consecho di Comisarionan di Delta Air Lines den e oficina major di compania, a mustra, com Delta na 1960 a aumenta su servicionan di jet y awor ta bishita diezcinco ciudad cu e avionnan aki, contra di shete na 1959. Na e conexionnan nobo ta pertenece e.o. e conexion di chorro cu Cincinnati y Memphis. Otro ciudadnan cu a bini acerca ta Tampa, New Orleans, Fort Worth, Baltimore, Washington, Philadelphia y St. Louis. Expansion mas leuw a worde forma door di un extension cu un avion di chorro DC-8 den e servicio conhunto cu American Airlines na e costa Occidental.

Sr. Woolman a declara tambe na e comisionarionan, cu pronto nan ta spera e resultado di e kestion di e ruta transcontinental di sur. E persona cu pa Civil Aeronautics Board a dirigi e investigacion den e asunto aki, a recomenda, segun sr. Woolman a sabi di conta, cu e servicionan di Delta lo worde extende na Los Angeles y San Francisco via diferente ciudadnan grandi cu ta keda na e ruta aki. Tabata mustra, segun orador, cu C.A.B. en realidad ta di intencion pa den futuro na momento di tuma decisionnan evita competencia desfavorable riba e ruta.

Pa loke ta toca e linjanan Internacional di Delta Sr. Woolman a informa, cu mas limitacionnan ta bini na vigor den e servicionan pa e area di Caribe y den e parti sur como consecuencia di situacionnan politica, loke a causa un retrazo fuerte di e viahamento p'yanan.

E comisarionan a dicidi na paga un dividendo di 0.30 dollar pa accion, dia 1 maart. Esaki tabata di 51 biaha, cu Delta a paga dividendo na placa.



E borchinan di propaganda pa Delta Air Lines a worde traha den e talier di sr. Tj. Alkema banda di Bouwmaatschappij „Aruba" N.V.

Bau di e bista di sr. Alkema nos ta mira aki sr. Harold Bronswinkel ta duna su contribuicion na expansion di e base economica di Aruba.

ca, cu a bula cu tur e tres avionnan di chorro traha na Merca, a saber e Convair 880, e Douglas DC-8 y e Boeing 707.

Avionnan

Delta tabata e prome compania aero cu a tuma e DC-8 y e Convair 880 riba su servicio regular. E DC-8 nan a tuma den servicio riba 18 di september 1959; e Convair 880 riba dia 15 di mei 1960. E compania ta den poder actualmente di seis avion di chorro DC-8 y na fin di e anja aki, ora cu tur e avion lo mester worde entrega lo mester tin diezdos convairs 880.

Ademas di e avionnan aki dia 1 di juli 1961 Delta tabata rico tambe di 21 „Golden Crown" DC-7 y DC-7B, 12 DC-6, 28 Convairs 440, y seis avion C-46. E nuebe avionnan DC-3 di Delta a worde tuma for di servicio.

Aruba Trade & Industry Association

LA VENEZOLANA
(Mirep Store)

KAN Inc.
Jewelers since 1918

NO. 1 STORE
Fuchs & Gelbstein

WIMCO
„the house of good spirits"
bonded liquor — French perfume
ORANJESTAD — Tel. 1399 — 1381

LA LINDA
NASSAUSTRAAT — ORANJESTAD

FOTO IDEAAL
ARUBA CAMERA CENTER
for:
Bolex, Leica, Rolleiflex, Olympus, Minox, Yashica, Arco, Zeiss Ikon.

ARUBA WHOLEHEARTILY WELCOMES



DELTA AIRLINES

ARUBA BANK
Nassaustraat 41
◆ the oldest bank in Aruba ◆ service with a smile

RAGHUNATH n.v.
for:
Jewelry & Swiss watches
ORANJESTAD

„PEARL OF THE ORIENT"
Leo Berlinski
— JEWELERS —
ORANJESTAD — SAN NICOLAS

E. L. M. A. R. n.v.

WHITFIELD's
ORANJESTAD — PALM BEACH

N.V. MEUBILERINGSBEDRIJF MESKER - ARUBA
for:
modern furniture and drapery materials

ODUBER & KAN INC.
opticians
ARUBA — CURACAO

DE WIT STORES
in Oranjestad: Aruba Book Shop.
in San Nicolas: Aruba Post — Esso Club Book Store.
at Palm Beach: Caribbean Gift Shop — Cabana Shop.

ARUBA PEASANT SHOP
for souvenirs, curios and gifts
— from 52 countries —

n.v. WINKEL's HANDEL MAATSCHAPPIJ
ORANJESTAD — SAN NICOLAS

BOTICA DEL PUEBLO
„the drugstore with 25 years of public service"

SPRITZER & FUHRMANN
„the house of watches"

SPRITZER & FUHRMANN
„the building with the bells"

SPRITZER & FUHRMANN
„jewelers to the Americas"

CINCO Y SEIS

E caredanan di Diadomingo cu no a parce nos mucho facil, toch a duna un resultado cu nos no a spera. Cu 70 cuadro ganador di 6 cabai casi nos por papia di un mercado liber, aunque cu e cuadronan ganador di seis a paga 12.379.40 bolivar cada un, mientras cu e 1400 cuadro ganador di cinco a paga 412.60 bolivar cada un. No ta precies un mercado liber pero nos a kere cu lo a resulta hopi mas sorpresa den e caredanan.

Di e favoritonan di Prensa y Radio ta Linda y Careton a gana facil mientras cu Blondel cu tabata un tercer favorito a gan asu careda cu un cuerpo dilanti di Hispalo. E siman aki tur ganador tabatin puntuacion den e concurso di Prensa y Radio. Resultado di e caredanan.

PROMER CAREDA. — E promer careda a resulta un triunfo pa Hypogram despues cu Cosmos por bisa tabatin e careda casi gana. Faltando cien metro Cosmos a pasa di parti paden pa domina e careda pero Revello pasando pega cu e palonan a saca bentaha suficiente pa gana e careda. Cosmos a drenta como numero dos cu diferencia di un nanishi. El Sinah cu henter e careda tabata un gran rival a yega di tres sigui pa Agujon, mientras cu Prinsesalegre a cera e marcador.

DI DOS CAREDA. — Den e careda aki Omar Perez a prueba cu mester tene cuenta cu e cabai cu e ta corre. Puerto Ric ocu tabatin solamente 9 punto den e concurso di Prensa y Radio a gana e careda cu un cuerpo di bentaha dilanti di Pelahuenco.

Abay a sali tuma e delantero sigui pa Brandemburgo .El Trece II tabata keda ultimo. Na altura di 600 metro Brandenburgo a pasa adilanti cu casi tres cuerpo di bentaha riba Puerto Rico. Pelahuenco. El Coyunco y Una Bambi tur a drenta den pelea. Pero Puerto Rico bon conduci pa Omar Perez a gana terreno y pasa pa gana e careda dilanti di Pelahuenco cu un cuerpo di bentaha. El Coyunco cu tabata obliga di cambia su linea di careda a drenta di tres cu Alone y Una Bambi como numero cuatro y cinco.

DI TRES CAREDA. — Linda ta e unico promer favorito cu a responde perfectamente y gana e careda di punta-punta, sin tabatin ningun ora un competidor di peso. Guasada ta e unico cu a haci esfuerzo pa combati cu e ganador y a sirbi di escolta te na fin drentando cu 3½ cuerpo tras di e ganador. Numeral a avanza hopi den e recta final pa yega di tres cu un Rumor como numero cuatro y Monarquico cerando e marcador.

DI CUATRO CAREDA. — Cu ½ cuerpo dilanti di Paso Fino y Trueno Sordo. Marcelin a resulta e ganador den e careda di 1700 metro e unico careda di larga distancia di e atardi.

Pantruca y Paso Fino cu tabata lucha pa e promer lugar mester a laga Marcelin apodera di e promer puesto na altura di mas o menos ocoh cien metro. Y di aki padilanti Marceln a mantene su bentaha pa gana e careda cu ½ cuerpo dilanti di Paso Fino y Trueno Sordo, mientras cu Nini a drenta di cuatro hopi cerca di Trueno Sordo. Macuto a completa e marcador.

PENULTIMO CAREDA. — Victoria pa Careton un di e promer favoritonan hunto cu Fore. E careda a cuminza cu Telon adilanti sigui di cerca pa Fore y Faradulera y Tanguito II di tres y cuatro. Na 400 metro Moreira a pasa adilanti. Den e recta final Careton a segura e victoria sacando mas cu un cuerpo di bentaha riba Bobby II cu a yega di dos dilanti di Dushka y Fore.

ULTIMO CAREDA. — Cu victoria di Blondel den e ultimo careda Noguera a haya su tercer victoria den e 5 y 6 di e atardi. Blondel a start na di 5 lugar cu Surizi indicando e camina. Na 800 metro El Sirio a pasa na frente y Blondel a tuma di dos lugar. Den e ultimo curva Blondel a tuma bentaha decisivo pa resisti e atropellada di Hispalo sin ningun peligro. El Sirio a yega di tres como 3 cuerpo tras di Hispalo. Furiosa y Allegado a drenta di 4 y 5.

TRES PA DOS R.C.A. A GANA RIVERPLATE

(Di nos redactor Deportivo)

ORANJESTAD. — E encuentro hunga diadomingo atardi entre R.C.A. y Riverplate perteneciendo na e torneo pa Stimulansbeker a caba den un victoria pa e tricolornan cu anotacion di 3 pa 2.

E vencedornan tabata tin un ventaha hopi comodo na halftime di 3 pa 0, golnan cu a worde anota door di Yonko Alberts, Rey Franken y Edwin Dirksz.

Y ta te na momento cu tabata falta apenas diezcinco minuut pa e partido finaliza a bin cambo den e score ey.

E ultimo parti di e wega a treoe dos gol pa Riverplate, cualnan a worde anota door d Benito. Un tercer, cu por tabata esun di empate, a worde impedi door di foul cometi contra di un delantero di Riverplate.

R.C.A. cu e triunfo ey a pasa pa promer luga hunto cu Estrella, ya cu cada un otin awor aki cuatro punto.

Riverplate a sufri asina su segunda derrota y cu un solo punto e benjaminnan di hoofdklasse ta den ultimo puesto.

Instalacion di Quadros como president

BRASILIA, 30 jan. — E presidente nobo di Brazil, Janio Quadros, lo jega na e capital nobo di Brazil, Brasilia, awe y majan lo e worde instala pa Congreso.

Quintanitha Ribero, futuro cabezante dje gabinete di presidente Quadros, a anuncia formacion dje gobierno nobo.

E Union Nacional Democratico, e partido Liberal cu a apoya candidatura di Qudros, ta hanja 3 ministerio importante: financien, asuntonan exterior y minanan y energia.

2 ex-miembro dje partido Social-Democratico di e presidente Dimitivo Kabitschek tambe ta forma parti dje gobierno.

E ministerio di husticia lo worde duna na un amigo personal di Quadros, Pedroso Dhorta, un abogado di Sao Paulo, kende no ta miembro di ningun partido.

Ministerio di agricultura lo worde duna na Cabral da Costa dje estado Pernambuco, na unda ta existi un movimentu cu ta exigi colectivisacion segun ehempel Cubano.

Quadros a nombra e presidente dje Banco „Sul Americano", Figueiredo, como cabezante dje Banco di Brazil.

Mariscal Odilio a worde instala den su puesto di ministro di gera. Mayoria parti dje observadornan ta di opinion, cu presidente Quadros a paga un „debe" na e manera aki. E mariscal a obliga ehercito di keda estrictamente neutral durante e campanja electoral.

Decision di Hulanda i Ecuador

DEN HAAG, 31 januari. — Hulanda y Ecuador a dicidi di halza nan legacionnan respectivo na categoria di embahada. E legado actual hulandes na Quito lo worde nombra como embahador ajanan.

Arrestacion di Herman Hoeffle

SALZBURG, 31 januari. — Awe e ex-oficial di SS, Hermann Hoeffle di 49 anja, a worde arresta na Salzburg. Hoeffle a hunga un papel importante den e exterminacion nazi dje judionan na Warschau y Lublin. E tabata traha como representante comercial te dia cu el a worde arresta.

Accidente di dos avion Argentino

BAHIA BLANCA (Argentina), 30 januari. — Awe mainta 2 avion dje portavion argentino "Independencia" a dal cantu di otro durante un vuelo di ehercicio dilanti di haf di Galvan, cerca Bahia Blanca. 3 dje pilotonan a muri y e di 4 a logra di scapa.

E 3 pilotonan cu a muri, a hoga den laman hunto cu e restonan dje avion den cual nan a keda impresiona.

E desgracia a socede ora cu e avionnan tabata bula na altura menor over di laman. Nan alanan a dal cantu di otro y e dos avionnan a caj den laman.

Noticianan ricibi na Bahia Blanca, ta bisa cu e dalmentu dje avionnan a ocasiona un explosion abordo di un di nan.

Legion di stranjero na Katanga

LEOPOLDSTAD, 30 jan. — Gobierno di Katanga a desmenti cu ta forma un „legion di estranhero" di Europeonan pa uso den un ofensiva contra e trupanan Lumumbista na parti norte dje pais. E unico Europeonan awor den gendarmeria di Katanga ta oficialnan, sub-oficialnan y instructornan, mescos cu ehercito di Ghana tin un cierto cantidad di oficial Ingles, asina e declaracion ta bisa.

Circulonan fidedigno a informa na Leopoldstad cu presidente Kasavubu, a pidi e representante di Hammarskjoeld, Dajal, pa duna e trupanan di Nacionnan Uni order pa desarma tur trupa Lumumbista na e pais. Observadornan no ta kere, cu Nacionnan Uni por cumpli cu e peticion aki, pasobra henter e posicion militar di Nacionnan Uni mester revisa, como resultado di retirada dje trupanan di Republica Arabe Uni, Marocco y Indonesia.

Cumpleanjos

Sr. Bill Quandt a cumpli anja ayera y ta ricibi felicitacion di su sra. Jacintha Quandt, jiunan Marina, Consuelo, Sophia, Francisco, Margo, Bill, Lelia, Medarda y Pedro Julio, mama Anastacia Quandt, rumannan suegronan Francisco Albertus, Eugenio Schenker, Rosindo Aparicio, Canisia Quandt- Thode, nietanan Rubia, Leon, Rolly, Rosaura, Rosindo, Randolph, Rudi, Jaasje, Eugenie, Susy, Iris y Bill, especialmente di Rubia Marlene Albertus.

Ta celebra su feliz cumpleanjos sra. Brigida Croes y ta ricibi felicitacion di su estimado esposo Ismael Croes, mama Bertha Jansen, tata Agustin Jansen, rumannan Chichi, Elena, Vera, Lica, Lilia, suegra Maria Croes, tambe di Ina Rica, Didi y Ninita.

Ta cumpli 2 anja e hobencita Cira Lourdes Tromp y ta ricibi felicitacion di su tata Lauriano, mama Andrea, ruman Cristina, Stefania Tromp, tambe di su pepe omo, tanta, wela, welo, amiguitanan y demas familia Tromp.

Awe ta celebra su feliz aniversario srta. Milda Dijkhoff y ta ricibi felicitacion di su tata Toy, mama Petra, rumannan Marco, Fabian, Sita, Lima, Frenki, Tina, Eve, Maria, tanta y omonan, prima y primonan, muy especialmente di tur su amiganan di Mater Dei H.H.S.

A celebra su 15 aniversario srta. Margarita Lucia Geerman y ta ricibi felicitacion di su tata Silvester, mama Maria, 9 rumannan, Jacobo, Anna, Imelda, Edwina, Julia, Theo, Vito, Robby y Angelina Geerman, muy especialmente di su amiganan di school y di Ilogia de Mey y Julia Nicolaas, tambe di Angelica y Maria Jansen.

Anuncio di gobierno Argentino

BUENOS AIRES, 31 januari. — Gobierno argentino a anuncia, cu lo e entrega control dje sindicatonan argentino na e federacion sindical argentino atrobe dia prome di maart.

Gobierno tabata controla e sindicatonan desde e rebelion anti-peronista na 1955.

Nombracion pa Edward Murrow

WASHINGTON, 30 januari. — Presidente Kennedy a nombra Edward Murrow, un comentarista conoci di radio y television, como director dje servicio mericano di informacion (USIA). Donald Wilson a worde nombra director interino.

Murrow tin 52 anja y tin 13 docrado di honor mericano y condecoracionnan dje gobiernonan ingles, belga y frances. E tabata gana mas cu 200.000 dollar pa anja como comentarista na e Columbia Broadcasting System (CBS), awor lo e gana 21.000 dollar pa anja como cabezante dje USIA.

E USIA ta e instituto mas importante mericano di propaganda. E transmisionnan di "Voice of America" ta cai bao dje instituto aki.

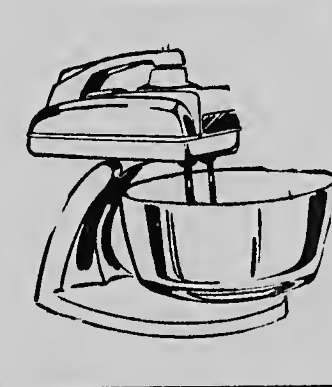
E presidente mericano a nombra 2 embahador cerca Nacionnan Uni bao di Adlai Stevenson, e representante permanente. Flancis Plimpton lo bira reemplazante di Stevenson den Asamblea General, y Charles Yost lo hanja e mes tarea den Conseho di Seguridad.

Plimpton ta un abogado prominente na New York. Yost ta un diplomaat profesional y ta representa Merca como embahador na Marocco actualmente.

Conferencia di mesa rondo na Leopoldstad

LEOPOLDSTAD, 30 jan — E delegacion dje lidernan di tribunan dje provincia Congoles Kasai, cu ta atende e conferencia preparativo pa e „conferencia di Mesa Rondo na Leopoldstad, a pidi awe den un mocion pa „libera tur e lidernan politico den prison, entre kendenan prome ministro Patrice Lumumba" E delegacion ta pidi tur miembro di Parlamento pa atende e conferencia di Mesa Rondo tambe









AMOR Y CAPRICHO

pa: Tuyuchi

No. 15

E tabata un tipo cu no tabata mana pa bisa un hende un cos ora cu esei tabata necesario. P'esei despues di un corto y decente saludo el a cuminza na participa Greta cu ya ta casi seis luna caba su oficina ta tratando enbano na bini na comunicacion cune. Y ora cu Greta tabata puntra su mes ta quico tur esaqui tabata nifica, a camna drenta un secretario cu un stapel di papel den su man. Fairfax a conte corto cu esaqui tabata un resenjo corto di bida di Stephen Rainards y su morto.

Henry Fairfax a pone e papelnan riba mesa y a garra sumannan na rand di su oficina mientras el a queda ta mira Greta duru den su cara.

"E nombernan di Sir Charles y lady Growing ta bisa bo algo, Senjora Rainards?"

Greta a sagudi cabez.

Nunca antes mi a yega di tende di nan"

"Bo n' tabata conoce ruman muhe di bo esposo defunto?"

"Mi n' tabata sa cu e tabatin un ruman muhe".

Aparentemente pa un of otro motibo e contesta a gusta e homber aqui. "Bo casa por a yega di menciona bo nomber di un ta Ronald Rainards?"

"Ningun Stephen no sa papia di su famia".

"Anto, senjora, bo ta hanja bo den e circunstancia stranjo, cu bo no sa nada di famianan di bo esposo defunto".

E homber a queda ta mira e papelnan su dilanti.

"Segun informacion cu m'a ricibi di swa di bo casa sr. Charles, mi por bisa, cu bo esposo ta yiu major di Ronald y Janet Rainard. Su majornan tabata hendenan cu moda. E tabata nan unico yiu homber y cu excepcion di dje nan tabatin tambe un yiu muhe. Aparentemente Stephen Rainard tabatin un kestion violente cu su tata despues di su regreso foi Oxford. Ronald Rainard tabata un homber bieu. Probablemente el a spera cu su yiu homber lo a bin tuma mando over riba e hacienda, pero Stephen no quier a tende semehante oferta y Stephen a bandona cas. Nan no por a descubri su escondite mas na ningun camina. Te ora cu nos a bai bus ca den rapportnan militar, nos a bin contra cu su nomber".

"B'a larga mi bini aqui solamente pa bo porticipa mi esei?" Greta a puntra na mal manera.

El a haci un gesto cu su man como si fuera a'nda e no a caba di papia. Y el a bisa lihe:

"Mi n' ta cla ainda. Na cuartel general nos a hanja bo direccion, pero tabata imposible pa nos a bini na contacto cu bo mes".

Corto despues di morto di mi esposo mi a muda".

Y secamente e homber a continua: "Tabata parce asina. Nos mester a stop cu nos buscamento. Simplemente b'a disparce". El a tosa y Greta a queda ta spera impaciente. "Donald Rainard a bin muri dos anja despues y un anja despues su muhe tambe a sigu'ele den su tumbo.

Y e ora ei tabata masha necesario pa nos a hanja contacto cu bo immediatamente. Nos a haci tur nos posible pa nos a hanja bo escondite. No tabata facil. Y ta p'esei mi ta contento, cu toch nos tabatin exito. Nos mester a busca masha tantu tem, senjora, pasobra New YYork tin un poblacion di nuebe million alma y esaqui ta un cantidad enorme".

Greta a interrumpi su splicacion extenso.

"Y ta p'esei tabata asina necesario pa bo a sabi di mi escondite pa bini na contacto cu mi?"

Henry Fairfax a suspira. E homber aqui tabata gusta sigui e metodonan di camina di ley. E tabata gusta di splica e asuntonan te den nan detallenan di mas chiquito. Y e tabata gusta pa su clientenan sinta paciente warde te ora cu e tabata cla. El a traha e trabao aqui asina tantu cu no tabata importe e apuro di su clientenan pa hanja sa e asunto. Y aqui e tabata hanje dilanti un muhe cu no quier a tende tanto detalles, pero cu quier a sa solamente ta quico e asunto tabata.

"Principal cos di enter e asunto tabata, cu Ronald Rainard à muri como un homber ricu. Naturalmente tabata duel'e cu bo casa mester a bandona cas di su majornan. El a traha su testament na nomber di bo esposo y, nunca e no a cambia esaqui. Foi rapportnan militar e anciano aqui a bin hanja sa cu su yiu tabata casa y tabatin un yiu. Spera tabata su deseo di a contra cu bo na un of otro manera. Cu excepcion di e criarnan tabatin solamente dos heredero. Eseinan tabata abo. Senjor Rainard y lady Gowing, ruman muhe di Stephen. Esei ta nifica naturalmente cu b'a hereda un gran fortuna. Permiti mi na felicita bo como un dje promernan y desea bo tur prosperidad".

El a queda ta mire brillante. Greta a sonrei modera.

Despues e no tabata recorde hopi cos mas. Mester a firma papelnan y contesta preguntanan y tur e tempo ei e tabata spera di por a bula bai foi e esfera oficial ei. Foi prome choque excitante tur sorto di pensamentunan intranquilizante a cuminza drent'e. E quier tabata solitario p'e separa nan foi otro, pa e sa ta cual tabata e motibunan di su intranquilidad. Pero e no a hanja chens di haci esei. Henry Fairfax tabata gusta Greta. Sigur e tabata haci wel un poco stranjo. Pero ta poco hende por a soporta un noticia asina y queda asina calmo. E homber a tene cuenta cu e choque aqui por tabata grandi pa Greta y el a larga nan trece koffie. Greta por a yora. E bieu loco ei no tabata comprende anto cu e quier a bai? Ta ciegu e tabata anto? Pero e homber tras dje lessenaar no tabata loco ni ciegu. E tabata sa quico Greta tabata desea. Pero e no tabata quier a larga Greta bai prome cu e tabatin sigur cu Greta quier a large atende su asuntonan.

(E ta sigui)

